

FICHAS DE RECOMENDACIÓN LECTORA PARA *EL NIVEL DE* EDUCACIÓN PARVULARIA



Leer libros y cuentos permite a niños y niñas comprender mejor el mundo que los rodea, cuando escuchan las historias pueden junto con enriquecer y ampliar el vocabulario, conectar con los personajes, compartir experiencias, comprender situaciones con nuevas perspectivas, lo que a su vez favorece el vínculo con otros pares y adultos. En este sentido, la lectura es una herramienta que conecta con el sentir y es una oportunidad valiosa para experiencias educativas de encuentro con otros y su cultura. En el contexto actual en que muchos niños, niñas y sus familias vivencian procesos migratorios, los establecimientos educativos requieren de espacios de encuentro y participación con equipos pedagógicos que promuevan intercambios culturales y la valoración progresiva de la diversidad cultural.

A partir de lo anterior, y con el propósito de promover el desarrollo de la comunicacional integral, en el marco del año de las lecturas para las infancias y adolescencias, desde el Programa Biblioteca Migrante para el nivel de Educación Parvularia se han seleccionado algunos libros que forman parte de las actuales colecciones de los establecimientos educativos (salas cuna, jardines infantiles y escuelas), de sus bibliotecas de aula o centro de recursos para el Aprendizaje (CRA), y que ofrecen oportunidades para la reflexión en torno a la inclusión a través de la lectura y conversación literaria.

Estas recomendaciones con temáticas que abordan la diversidad, el reconocimiento y la valoración de otros, permiten tematizar las diferencias socioculturales y con ello, contribuir con la implementación del Programa Biblioteca Migrante en el nivel de Educación Parvularia, mediante cada una de las estrategias pedagógicas que contempla esta iniciativa: Recomendación lectora, Kamishibai, Expresión Creativa y Lectura y conversación de cuentos, poesías y otros tipos de textos desde el Enfoque Dime.

Cada una de estas recomendaciones entrega una propuesta de Ámbitos Núcleos y Objetivos de Aprendizaje de las Bases Curriculares de Educación Parvularia que tributan a la experiencia del programa.

SALA CUNA

RECOMENDACIONES LECTORAS



Título: Duerme negrito

Autor/a: Paloma Valdivia

Editorial: Fondo de Cultura Económica

Disponible en: Fundación Integra.

“Duerme negrito”, canción latinoamericana de cuna, ha inspirado a esta ilustradora a plasmar coloridas y enternecedoras imágenes que proponen un nuevo acercamiento y una nueva lectura para las generaciones que, a través del libro, conocerán esta dulce composición.

Propuesta de Ámbitos, Núcleos y Objetivos de Aprendizaje

Comunicación Integral
Lenguajes Artísticos
OA 5

Expresar corporalmente las emociones y sensaciones que le provocan algunas piezas musicales, bailando, cantando e intentando seguir el ritmo.

Desarrollo Personal y Social (transversal)
Corporalidad y Movimiento
OA 1

Manifiestar su agrado, al sentirse cómodo, seguro y contenido.



ESTRATEGIA EXPRESIÓN CREATIVA

Esta estrategia invita a niños y niñas a expresar libremente emociones y sentimientos, considerando diferentes medios de expresión: plásticos, visuales, musicales, gráficos y corporales, prescindiendo de la barrera idiomática, vivenciando y compartiendo los significados que ofrece el sentir; ver, oír, tocar, y donde la palabra es uno más de los medios de comunicación y expresión para el grupo predominante.

Previo a la lectura, es importante crear un ambiente acogedor, resguardando que el espacio sea cómodo y atractivo, se puede incorporar cojines, o mantas para que los niños y niñas se sientan a gusto y cómodos. Asimismo, este cuento, se puede acompañar con música suave. Para ello, existen diversas melodías latinoamericanas que han sido utilizadas en este relato, las que pueden buscar y seleccionar.

A lo largo de la lectura, es importante atender a las diferentes expresiones de los niños y niñas mientras relatas, mirarlos, utilizar gestos sutiles, diferentes tonos y voces para representar los personajes y relatar la acción del cuento. Esto contribuye a una mejor comprensión de la trama, y a conectar emocionalmente con la historia, los personajes y su contexto cultural. Pueden hacer pausas en la canción, para dar protagonismo a momentos o acciones específicas de la historia, en los que solo puede ser relato.

Al finalizar este cuento, puedes dejar solo la melodía que utilizaste para acompañarlo, y aprovechar este momento para realizar preguntas sencillas sobre el personaje y las acciones, o reafirmando alguna parte relevante de la historia.





Título: Buenos días, Buenas noches

Autor/a: Isabel Molina

Ilustración textil: Francisca Robles

Editorial: Grafito ediciones

Disponible en: Biblioteca CRA .

Papá, mamá, amigos, gato o perro son algunas de las palabras que niños y niñas aprenden a decir en sus primeros años ¿Y si aprendemos a decirlas en distintas lenguas de los Pueblos Originarios que habitan Chile? La colección Mari Mari está dirigida a la primera infancia y está integrada por libros con palabras traducidas al aymara, mapudungun y rapa nui. Consiste en un vocabulario básico para comprender a Chile desde la diversidad cultural.

Propuesta de Ámbitos, Núcleos y Objetivos de Aprendizaje

Interacción y Comprensión del Entorno
Pensamiento Matemático
OA 2

Identificar algunas actividades habituales que se realizan en su vida cotidiana, tales como: preparación de alimentos, rutinas antes de dormir, entre otras

Desarrollo Personal y Social (transversal)
Convivencia y Ciudadanía
OA 1

Interactuar con pares y adultos significativos (a través de gestos y vocalizaciones, entre otros), en diferentes situaciones y juegos



ESTRATEGIA LECTURA Y CONVERSACIÓN DE CUENTOS, POESÍAS Y OTROS TIPOS DE TEXTOS DESDE EL ENFOQUE DIME

Toda vez que se ha dispuesto el ambiente, acogedor para el encuentro con esta lectura, tranquilo y cómodo, se propone para esta estrategia invitar a niños y niñas a compartir palabras significativas y familiares.

Para ello, se recomienda utilizar un lenguaje simple que permita que ellos y ellas puedan acercarse a las distintas lenguas, a través de los conceptos contenidos en este cuento como, por ejemplo; los saludos que utilizamos para día y noche, palabras cotidianas y significativas tales como: mamá, papá, amigos, y animales. Al mostrar las imágenes, puedes dialogar o establecer conversaciones con ellos y ellas, siempre dando el tiempo necesario para que puedan responder de acuerdo con sus posibilidades de expresión. Es recomendable, que la conversación se realice con oraciones simples, pausando en algunas páginas para invitarlos e invitarlas a observar y descubrir. Para enriquecer el lenguaje de los niños y niñas más pequeños, se sugiere responder sus vocalizaciones a través de oraciones completas, pronunciando correctamente en el uso de las palabras.

Pueden contextualizar los diversos usos de los términos seleccionados haciendo preguntas, por ejemplo: sobre los sonidos que hacen los animales que son parte del cuento (gato, perro) llamándolos en distintas lenguas. Asimismo, la incorporación de títeres de dedo para dar vida a los personajes centrales (mamá, papá, gato, perro, amigo) puede contribuir a una mayor conexión con los niños y niñas, o incorporar otros elementos visuales, por ejemplo; fotos de las familias poniendo en lengua aymara los nombres de los integrantes. Para finalizar la experiencia pueden incorporar un mensaje sobre la importancia de las rutinas y normas sociales, como saludar al comenzar el día y al finalizarlo, en distintas palabras y formas de hacerlo.

Al finalizar este cuento, puedes dejar solo la melodía que utilizaste para acompañarlo, y aprovechar este momento para realizar preguntas sencillas sobre el personaje y las acciones, o reafirmando alguna parte relevante de la historia.



NIVEL MEDIO

RECOMENDACIONES LECTORAS



Título: Músicos del barrio (Colección actualizada en el Programa Biblioteca Migrante para el nivel de Educación Parvularia, 2024).

Autor/a: Patricia Fernández Bieberach

Ilustración: Yael Frankel

Editorial: Amanuta

Disponible en: Biblioteca CRA

Este libro rescata la idea de barrio y plaza, en que niños y niñas se unen en una banda de música. Es una invitación a que se conecten con la música, experimenten y se diviertan. Unámonos a los Músicos del Barrio porque TODOS podemos cantar, bailar y tocar algún instrumento. La música es un lenguaje universal que nos permite expresar nuestras emociones, generar nuevos aprendizajes, mejorar nuestra comunicación con los otros y disfrutar más de la vida.

Propuesta de Ámbitos, Núcleos y Objetivos de Aprendizaje

Comunicación Integral
Lenguajes Artísticos
OA 4

Expresar corporalmente sensaciones y emociones, experimentando con mímica, juegos teatrales, rondas, bailes y danzas.

Desarrollo Personal y Social (transversal)
Corporalidad y Movimiento
OA 4

Reconocer el bienestar que le produce el movimiento libre en situaciones cotidianas y lúdicas, manifestando su interés por desarrollarlo en forma frecuente.



ESTRATEGIA EXPRESIÓN CREATIVA

Es importante organizar un ambiente en el que niños y niñas se sientan cómodos para expresarse y escuchar la lectura. Este cuento se relaciona con la música y la vida de comunidad, por lo que, para contextualizar, se puede utilizar un instrumento musical para invitarlos e invitarlas a moverse libremente antes de escuchar esta historia.

Pueden acompañar la lectura con movimientos que representen la acción y a partir de las ilustraciones del cuento realizar pausas para observar y comentar junto a los niños y niñas lo que ven y sienten.

Para conectar y relacionar la trama con las experiencias cotidianas de los niños y niñas, se recomienda incorporar en el espacio instrumentos musicales de otras culturas presentes en la comunidad, compartir historias y tradiciones, bailes, música y enriquecer la experiencia.

Asimismo, niñas y niños puedan explorar los instrumentos musicales, jugar a las bandas y crear una atmósfera musical, experimentar las emociones de los personajes y las diferentes relaciones que se establecen entre ellos. Habrá algunos que se motiven por explorar un instrumento musical determinado, mientras que otros que quieran unirse para explorar sonidos junto a los demás.





Título: Casi como hermanas

Autor/a: Francisca Luco Verdugo

Editorial: [Chile crece contigo](#)

Disponible en Biblioteca CRA

Este libro narra la llegada de una nueva compañera a la sala de clases y cómo se desarrolla la empatía entre pares. Libro sobre la amistad, empatía y migración.

Propuesta de Ámbitos, Núcleos y Objetivos de Aprendizaje

Interacción y Comprensión del Entorno
Comprensión del Entorno Sociocultural
OA 4

Reconocer sucesos significativos de su historia personal y familiar, en diversas situaciones, tales como: conversaciones familiares, relatos de un agente comunitario, visitas a lugares, observación de fotografías, entre otros.

Desarrollo Personal y Social (transversal)
Identidad y Autonomía
OA 3

Reconocer en sí mismo, en otras personas y en personajes de cuentos, emociones tales como: tristeza, miedo, alegría, pena y rabia.



ESTRATEGIA LECTURA Y CONVERSACIÓN DE CUENTOS, POESÍAS Y OTROS TIPOS DE TEXTOS DESDE EL ENFOQUE DIME

Para esta estrategia, se recomienda organizar un lugar tranquilo y cómodo para leer, e incorporar durante este relato diferentes tonos de voz de acuerdo con los personajes, trama, o gestos y expresiones faciales para transmitir lo que va aconteciendo en la historia.

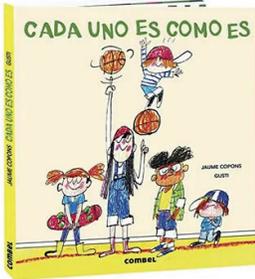
Durante el relato puedes pausar para preguntar a los niños y niñas sobre lo que creen que sucederá a continuación y considerar un momento para que comenten las ilustraciones o los eventos importantes de la historia.

Para conectar con experiencias cotidianas relacionadas con el tema del cuento, comparte preguntas de reflexión para que los niños y niñas puedan responder en grupo o individualmente invita a los niños y niñas a compartir historias de amistad o sobre momentos en los que enfrentaron un desafío, ayudando a verbalizar sus experiencias y conectarlas con otros. Se sugiere realizar preguntas, por ejemplo: ¿Dime cuál fue tu parte favorita? y ¿Dime que te gustó de esta historia?, ¿Dime cómo crees que se sintió el personaje? ¿Recuerdan qué compañera o compañero ha llegado hace poco para estar con nosotros?



NIVEL DE TRANSICIÓN

RECOMENDACIONES LECTORAS



Título: Cada uno es como es.
Autor/a: Jaume Copons
Ilustración: Gusti
Editorial: Combel
Disponible en: Biblioteca CRA

A menudo nos deslumbra cómo son los demás y nos impresionan las cosas que tienen o que hacen..., y pensamos que querríamos ser como ellos. Pero ¿seguro que nos gustaría? Y es que, al fin y al cabo, cada uno es como es, ¿verdad? ¡Descubre a una pandilla muy divertida que tiene un mensaje muy acertado! ¡Un libro sobre la diversidad!

Propuesta de Ámbitos, Núcleos y Objetivos de Aprendizaje

Comunicación Integral
Lenguajes Artísticos
OA 4

Expresar corporalmente sensaciones y emociones, experimentando con mímica, juegos teatrales, rondas, bailes y danzas.

Desarrollo Personal y Social (transversal)
Corporalidad y Movimiento
OA 4

Reconocer el bienestar que le produce el movimiento libre en situaciones cotidianas y lúdicas, manifestando su interés por desarrollarlo en forma frecuente.



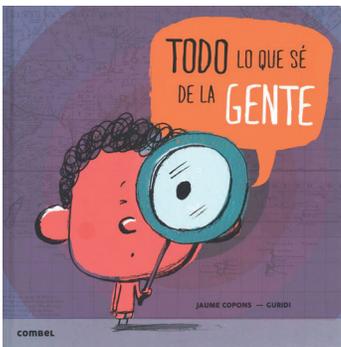
ESTRATEGIA EXPRESIÓN CREATIVA

Con esta estrategia se promueve que niños y niñas expresen libremente emociones y sentimientos a partir del relato de un cuento, considerando diferentes medios de expresión oral y gráfica. Dibujar a partir de una imagen o del relato es una oportunidad para que las niñas y niños comiencen a familiarizarse con el mundo de la expresión oral, escrita y artística, para comprender que lo hablado puede dibujarse, escribirse y leerse.

Junto a los niños y niñas, organizar un ambiente grato y acogedor para un círculo conversatorio, disponer cojines, mantitas y diversos recursos para dibujar y pintar. Se les presenta la portada de este cuento y el nombre, y a partir de ello, pueden hacer preguntas para conectar con la imagen ¿De qué creen que se trata esta historia? ¿Con qué personajes que nos podríamos encontrar en esta historia?, y preguntas sobre diferencias y similitudes entre lo observado y nuestra cotidianeidad, e invítalos a dibujar su autorretrato, disponiendo tiempo, recursos y el espacio para ello.

Comienza la lectura de este cuento cuando hayan finalizado su autorretrato, realiza pausas para conversar sobre algún personaje que sea de interés para los niños y niñas y conectar con las diferentes formas de estos personajes. Para promover la comunicación y la expresión, posterior a la lectura invítalos a compartir y presentar sus autorretratos, conversen sobre sus intereses, habilidades, fortalezas y que cada niño y niña tenga espacio para compartir sus características personales y también la de sus familias si esa de su interés. Puedes promover la reflexión con preguntas tales como: ¿qué cosas te gustan hacer? ¿cuéntanos sobre algo que te caracteriza?

Para finalizar y desarrollar una mayor comprensión y apreciación de la temática, pueden crear un panel con los dibujos de los niños y niñas e incluir mensajes positivos sobre sus características relevantes.



Título: Todo lo que sé de la gente

Autor/a: Jaume Copons

Ilustrador: Guridi

Disponible en Biblioteca CRA

Seguro que conoces a mucha gente, este libro habla de la gente. De toda clase de gente: gente muy diferente a ti y gente que se te parece mucho. Y habla, también, de algo muy importante: ¿somos todos diferentes o somos iguales? ¿Quieres saber más? Pues abre el libro, que voy a contarte... todo lo que sé de la gente.

Interacción y Comprensión del Entorno Comprensión del Entorno Sociocultural OA 2

Apreciar diversas formas de vida de comunidades, del país y del mundo, en el pasado y en el presente, tales como: viviendas, paisajes, alimentación, costumbres, identificando mediante diversas fuentes de documentación gráfica y audiovisual, sus características relevantes.

Desarrollo Personal y Social (transversal) Convivencia y Ciudadanía OA 11

Apreciar la diversidad de las personas y sus formas de vida, tales como: singularidades fisonómicas, lingüísticas, religiosas, de género, entre otras.



ESTRATEGIA EXPRESIÓN CREATIVA

Para que niños y niñas se sientan cómodos y acogidos, organiza el ambiente para el encuentro, previo a la lectura. Se recomienda iniciar comentando la portada con niños y niñas, y durante el relato realiza pausas para realizar preguntas, y predecir junto a ellos/as lo que sucederá en la historia, o para conversar sobre cómo los personajes enfrentan diferentes desafíos y encuentran soluciones, de esta forma conectar con ellos y la trama, siempre es necesario el espacio para compartir sus propias experiencias en relación con la temática.

Posterior a la lectura, invita a niños y niñas a crear un personaje nuevo para incorporar al cuento "Todo lo que se sabe sobre la gente", conversen sobre sus nombres, características, orígenes, lenguas, intereses, entre otros elementos que permitan elaborar una historia a partir de este, realiza preguntas, por ejemplo: "¿Cómo se llama tu personaje, porque elegiste ese nombre? ¿cómo crees que se siente este personaje en esta historia?" entre otras preguntas que puedan ayudar a los niños y niñas a reflexionar sobre diversidad cultural.

Para ello, se recomienda disponer de elementos para caracterizarse, organizando un juego de roles donde niños y niñas puedan representar su personaje en las escenas del cuento que más les gustaron. Invítalos a compartir en grupo estos personajes, resguarda que todos se sientan incluidos, reconoce las diferentes propuestas de los niños y niñas, hablen sobre diferencias y similitudes y a partir de estas, conversen sobre la importancia de la diversidad cultural.

